

Unofficial Translation – Rely on Lao version for authoritative purposes**LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC**
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

The Office of Prime Minister

No. 68/PM
Vientiane Capital, dated 28 April 2008**Decree**
On Adoption of the List of Controlled Business

- According to the Law on Government of Lao PDR, No. 02/NA, dated 6 May 2007.
- According to the Enterprise Law, No. 11/NA, dated 9 November 2005.
- According to the proposal of the Ministry of Industry and Commerce, No. 1557/IC, dated 31 August 2007.

The Prime Minister issues the Decree:

- Article 1.** Adopted the list of controlled businesses according to the enclosed annex "A" of this Decree.
- Article 2.** The list of the controlled businesses means the list of the business which is the high sensitive such as [relation to] the stability of the Nation, the public order, culture and the well-National tradition and the environment. [these businesses] must necessary considered looking over through the relevant authority before registering the enterprise. The list of the controlled business is not the list of prohibition business operation in the Lao PDR.
- Article 3.** The Government of Lao PDR promotes the investment and broadens the occupation creation for Lao people by gone through the registration on one stop-shop system which simpler and easier means that:
- The business types will be registered which is not in the list of controlled business, the official at the enterprise registration office of commerce sector must considers issuing the enterprise registration certificate which is not going through the consideration and looking over by the relevant authority, at the latest not more than 10 working days from the date of receiving the enterprise registration application onward.
 - The business type will be registered of the enterprise if in the list of controlled business, the commerce sector must send immediately to related authority. The related authority must consider and reply not more than 10 working days at the latest, except some types of business that necessary to look over through the technical or technician may need a longer time. Thereafter, the commerce sector must consider issuing the enterprise certificate not more than three working days at the latest. If [commerce sector] does not issue the enterprise certificate must reply in writing, [and] also explain the reasons to the applicant.

Unofficial Translation – Rely on Lao version for authoritative purposes

Article 4. The relevant authority to improve or issue the legal acts regarding the consideration and looking over procedures before registering the enterprise which is in the list of controlled business within its own sector in detail, clear and simple according to the timeframe stated in the with paragraph two of article 14 of the enterprise law and this decree.

Article 5. The relevant authority can propose to the Government to consider increasing or decreasing the list of business type which is in the list of controlled business that the related authority in charges if it is an adequate and necessary from time to time.

It is prohibition for any authorities to increase or decrease the list of controlled business or extend the consideration time for issuing the enterprise certificate by contradiction with the enterprise law and this decree. In the case of violation, the measure mentioned in the enterprise law will be strictly used against the violator.

Article 6. The relevant authorities shall revoke the legal acts, rules and consideration procedures, looking over or issuing the approval within its authority before registration of the enterprise of any type of business which are not in the list of controlled business.

Article 7. The relevant authorities shall urgently improve the existing legal acts or issue the new legal acts if necessary, make it be clearer, sharper and comply with the laws and other legal acts of the government in order to strengthen management for the business activity adjustment for the enterprises that already registered with authority such: the determination of any condition for business activity, the looking over, the confirmation, an adoption or extension approval for the business within and with out the list of controlled business as determined in the second paragraph of Article 230 of the enterprise law.

Article 8. The Ministry of Industry and Commerce is the main authority in order to efficiency disseminates, instructs, monitors, and shoves for the implementation of this decree. All ministries, organizations and local administration authorities shall strictly implement this decree.

Article 9. This decree is effectiveness from the date of signing onward.

The Prime Minister of Lao PDR

Official seal and signature

Bousone Boupphavanh

Unofficial Translation – Rely on Lao version for authoritative purposes

Annex “A”

The list of the controlled business or the list of the business types need to be prior looking over by the relevant authorities before registering the Enterprise (in accordance to Article 2 of enterprise law)

Sectors	ISIC codes	Type of Business	Respond Sector
Agriculture, Forestry and Fishery			
	0170	Hunting, Trapping and other similar activities	Ministry of Agriculture and Forestry
	0210	Plantation and forestry activities	MOAF
	0220	Logging	MOAF
	0230	Harvesting the forest productions	MOAF
	0312	Fishery	MOAF
Operate various mines and gravel-sand			
	0510	Exploitation of Coal	Ministry of Energy and Mine
	0520	Exploitation of Lignite	MoEM
	0610	Exploitation of Oil Crude	MoEM
	0620	Exploitation of Natural gas	MoEM
	0710	Exploitation of Iron ore	MoEM
	0721	Exploitation of Uranium and Thorium	MoEM
	0729	Exploitation of other minerals not iron ore	MoEM
	0810	Exploitation of limestone, sandstone and Clay	MoEM
	0891	Exploitation of Chemicals and natural fertilizer	MoEM
	0892	Exploitation of peat sediment	MoEM
	0893	Exploitation of Salt	MoEM
	0899	Exploitation of other minerals and stones not classify	MoEM
Electricity supply, gas, hot air and air modification			
	3510	Produce, transmit, and distribution	MoEM
	3520	Gas production, gas distribution through the big pipeline	MoEM
Water supply, the treatment of waste in the channel, management of the waste and improvement activities			
	3600	Store up, treatment and water supply	MCTPC
	3700	The treatment of waste by channel	MCTPC
	3812	Storage of the dangerous waste	MCTPC
	3822	Remain and destroy the dangerous wastes	MCTPC
Transportation and storage of goods			
	4911	Railway transportation for passengers	MCTPC
	4912	Railway transportation for goods	MCTPC
	4930	Transportation by pipe	MCTPC
	5110	Air transportation for passengers	MCTPC
	5120	Air transportation for goods	MCTPC
	5310	Postage activities	MCTPC
Information and Telecommunication			
	5811	Reading material publishment	Ministry of Information and Culture
	5813	Newspaper, Article and Magazine publishment	MoIC
	5911	Produce film, VIDEO and television programs	MoIC

Unofficial Translation – Rely on Lao version for authoritative purposes

	5912	Modify the film, VIDEO and television program	MoIC
	5913	Distribution of film, VIDEO and television program	MoIC
	5920	Publishment of songs and audio	MoIC
	6010	Radio broadcasting	MoIC
	6021	Television broadcasting	MoIC
	6022	Lease-buy the program through the cable TV, satellite and others	MoIC
	6110	Landline Telecommunication services	MCTPC
	6120	Wireless Telecommunication services	MCTPC
	6130	Satellite Telecommunication services	MCTPC
	6190	Other types of telecommunication services	MCTPC
Finance Activities and Insurance			
	6411	Banking activity	Bank of Lao PDR
	6419	Financial brokers	BOL
	6420	Holding company	MOF
	6430	Treasury, funds and other financial mechanisms	BOL
	6491	Financial leasing	BOL
	6492	Other credit providing	BOL
	6499	Other financial activities except the insurance and retirement fund	BOL
	6511	Life Insurance	MOF
	6512	Other insurance except life insurance	MOF
	6520	Sub-insurance	MOF
	6530	Retirement fund	MOF
	6611	Financial market management	MOF
	6612	Security and purchase-sell brokers contract	MOF
	6619	The activities that support financial activities	MOF
	6630	Management fund activity	MOF
Public health and social activities			
	8610	Hospital activity	MOH
	8620	Medical and dental activities	MOH
	8690	Other public health activities	MOIH
Art, Entertainment and Pleasure			
	9200	Lucky draw and gambling activities	MoIC
	9321	Amusement park	LNTA, MoIC